

TÖRVÉNYSZÉK

A Törvényszék 2010. december 7-i ítélete — Frucona Košice kontra Bizottság

(T-11/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Állami támogatások — Adótartozás csődegyezség keretében történő részleges elengedése — A támogatást a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító és a visszatéríttetését elrendelő határozat — A piacgazdasági magánhitelező kritériuma”)

(2011/C 30/57)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Frucona Košice a.s. (Kassa, Szlovákia) (képviselők: B. Hartnett barrister, O. H. Geiss és A. Barger ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: B. Martenczuk és K. Walkerová, meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: St. Nicolaus-trade a.s. (Pozsony, Szlovákia) (képviselő: N. Smaho ügyvéd)

Az ügy tárgya

A Szlovák Köztársaság által a Frucona Košice a. s. vállalatnak nyújtott C-25/205 (ex NN 21/2005) sz. állami támogatásról szóló, 2006. június 7-i 2007/254/EK bizottsági határozat (HL L 112., 14. o.) megsemmisítése iránti kérelem

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja.
2. A Törvényszék a Frucona Košice a.s.-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 56., 2007.3.10.

A Törvényszék 2010. december 7-i ítélete — Fahas kontra Tanács

(T-49/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közös kül- és biztonságpolitika — A terrorizmus elleni küzdelem érdekében hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Megsemmisítés iránti kereset — Védelemhez való jog — A hatékony bírói jogvédelemhez való jog — Indokolás — Kártérítési kereset”)

(2011/C 30/58)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Sofiane Fahas (Mielkendorf, Németország) (képviselő: F. Zillmer ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: kezdetben: M. Bishop, E. Finnegan és S. Marquardt, később: M. Bishop, J.-P. Hix és E. Finnegan meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Olasz Köztársaság (képviselő: I. Bruni meghatalmazott, segítője: G. Albenzio avvocato dello Stato)

Az ügy tárgya

Egyrészt végső soron a terrorizmus elleni küzdelem érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedésekről szóló 2580/2001/EK rendelet 2. cikke (3) bekezdésének végrehajtásáról és a 2007/868/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. július 15-i 2008/583/EK tanácsi határozat (HL L 188., 21. o.) a felperest érintő részében történő részleges megsemmisítése iránti kérelem, valamint a Tanács arra való kötelezése iránti kérelem, hogy jogerős bírósági határozat hiányában a jövőbeli határozataiban többet ne említse a felperes nevét, másrészt kártérítési kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja.
2. Sofiane Fahas saját költségein kívül viseli az Európai Unió Tanácsának költségeit is.
3. Az Olasz Köztársaság maga viseli a saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 95., 2007.4.28.